



F



E



E



L



L



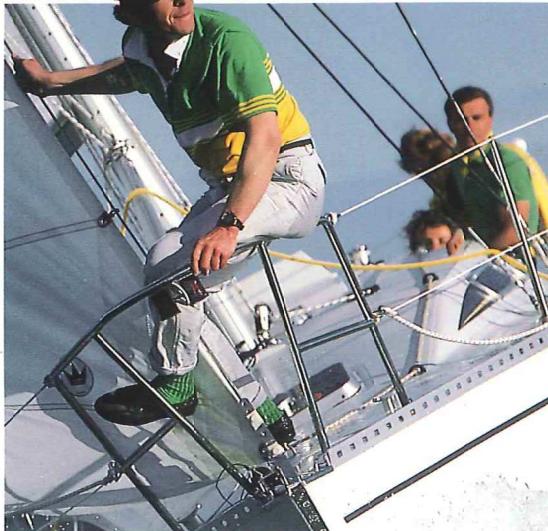
N



G

960

PAR KIRIE



avec échelle intégrée...

Chez Kirié, l'innovation est une tradition et à bord, chaque détail, chaque nouveauté concourent à vous offrir une habitabilité et des qualités marines exceptionnelles. Tout est conçu pour votre satisfaction et celle de votre équipage.

SUCCÈS. Le Feeling 960 - Elite 324 sur le continent nord américain - séduit d'emblée. Une jolie silhouette fine, racée. Une astucieuse jupe arrière qui permet l'installation d'une plage de bain

ERFOLG. Der Feeling 960 - Elite 324 auf dem nordamerikanischen Kontinent - besticht auf den ersten Blick. Eine hübsche, schlanke, elegante Silhouette. Ein ausgeklügeltes Heck, auf dem ein Sonnendeck mit integrierter Leiter installiert werden kann.

Neuerungen sind bei Kirié eine Tradition und an Bord trägt jedes Teil, jede Neuheit dazu bei, Ihnen eine aussergewöhnliche Wohnlichkeit und See-eigenschaften zu bieten. Alles wurde für Ihre und der Zufriedenheit Ihrer Mannschaft gestaltet.

SUCCESS. The Feeling 960 has already been greatly admired for its attractive lines in both Europe and North America. The clever design incorporates an elegant transom which includes a thoroughly practical boarding step and a built in bathing ladder. The Yard is well known for innovation but they test each detail to check for improved comfort and seaworthiness.

It is this consideration which sets this yacht in a class of its own. Feeling Yachts, the up and coming range of boats setting new standards.

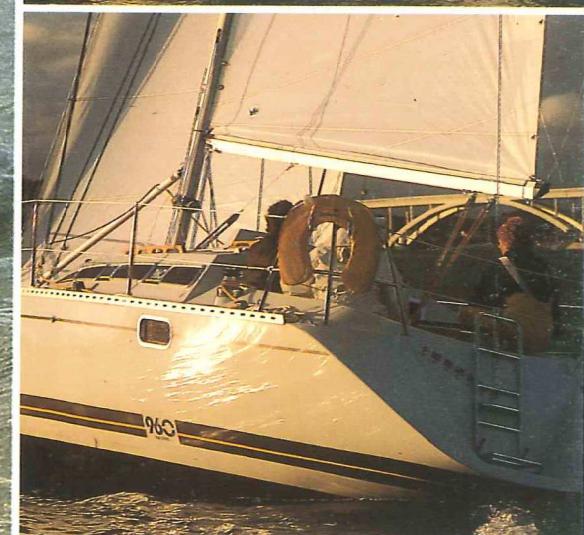
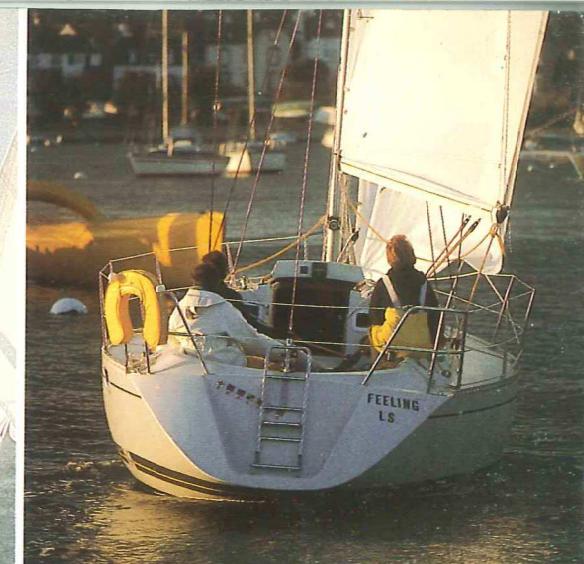


TRADITIONS MARINES. Un grand marin robuste et fiable. C'est ainsi que Philippe Harlé a conçu le Feeling 960. Vous appréciez son excellent rapport longueur de coque/volume. Un volume travaillé, équipé selon la tradition Kirié : des matériaux sélectionnés, testés, une finition irréprochable : des encadrures de portes en lamellé collé jusqu'au plancher en teck. C'est ce grand souci du détail, cette recherche de la perfection, ce respect des traditions marines qui font de lui un bateau à l'épreuve du temps. Un bateau pas comme les autres. Un bateau dont on parlera longtemps. En un mot... un Feeling.

SEEFAHRT-TRADITIONEN. Ein grosser, robuster und zuverlässiger Seefahrer. Unter diesem Gesichtspunkt hat Philippe Harlé den Feeling 960 geschaffen. Das Verhältnis Schiffsrumpf/Volumen ist schätzenswert. Ein bearbeitetes Volumen, das gemäss der Tradition Kirié ausgerüstet ist : ausgewählte, erprobte Materialien mit einer tadellosen Endbearbeitung : Türrahmen bis zum Boden aus lamellierte, verklebten Teakholz. Diese Liebe für's Detail, diese Suche nach Perfektion, dieser Respekt der Seefahrt-Traditionen machen aus ihm ein zeitbewährtes Schiff. Ein Schiff, das keinem gleicht. Ein Schiff von dem lange die Rede sein wird. Kurz gesagt : ein Feeling.

MARINE TRADITION. The Feeling 960 is strongly built in the traditional manner and has been designed by Robert Harle as a fast seagoing yacht.

The long established Yard have developed their tried and tested building methods to create a yacht to be proud of in the year's to come. The materials include high quality solid elm for all interior woodwork as well as solid teak on deck. The great care shown in the details creates the yacht everyone is talking about : in a word... a FEELING.

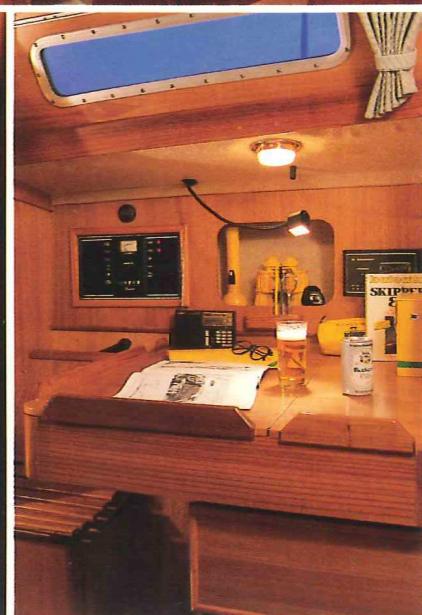
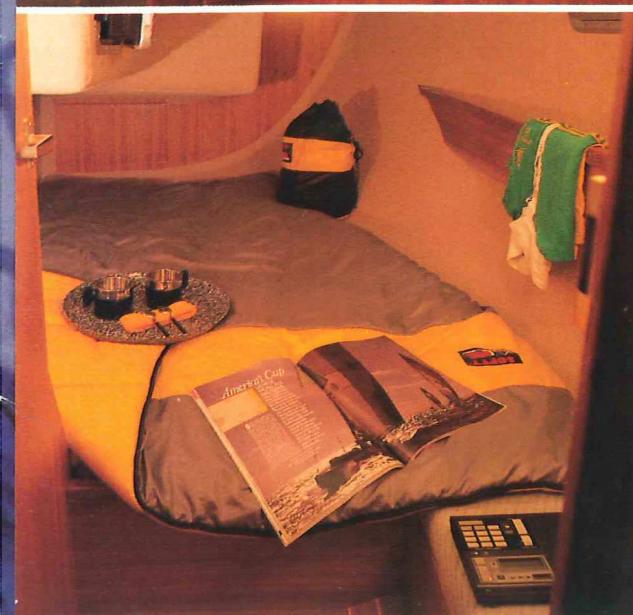


SENSATIONS. Prêt pour l'aventure : une belle carène élancée, puissante, bien équilibrée, une étrave à tailler la mer... Avec sa belle longueur de flottaison et sa jupe arrière qui l'assoit bien sur l'eau, le Feeling 960 vous réserve bien des sensations. Des sensations qui n'appartiennent qu'à lui et à vous. La barre est parlante, pleine de finesse, le plan de pont rationnel, et le cockpit accueillant. Faites-vous plaisir !

SENSATIONEN. Hinein ins Abenteuer : ein Schöner schlanker Kiel, gut ausgeglichen, ein Bugum ins Meer zu stechen... Mit seiner schönen Wasserlinienlänge und seinem Heck für eine gute Wasserlage, bietet Ihnen der Feeling ungewohnte Sensationen. Sensationen, die er und Sie allein in der Hand haben. Die Ruderpinne spricht für sich, raffiniert, der Brückenzug ist rationell und das Cockpit gemütlich. Machen Sie sich eine Freude.

ON DECK. Space on board is essential for comfortable sailing, whether you are with your family or lightly crewed. The deck area has been kept deliberately unobstructed and easy to move about on. The coachroof provides internal space but is pleasantly streamlined to enhance the Feeling's clean lines. The cockpit is ergonomically designed and includes self tailing winches to make deck work an easy task. All the details add up to a truly great yacht... a FEELING.





PLAISIRS DE MER. Beau temps. Belle brise. Profitez-en. Le Feeling 960 est taillé pour le plaisir et le confort. Espaces judicieusement organisés, grand carré pour tout l'équipage, vaste table à cartes, cuisine vraiment fonctionnelle équipée de 2 évier inox, d'un grand réservoir avec eau sous pression, d'un four en inox, et détail intéressant, d'un astucieux ramasse-miettes intégré au plancher. Tout est prêt aussi pour une bonne nuit en mer : 2 cabines accueillantes, chaleureuses, en teck et en orme : un vrai confort 4 étoiles.

MEERESFREUDEN. Schönwetter. Leichte Brise. Profitieren Sie davon. Der Feeling 960 ist für Freizeitvergnügen und Komfort zugeschnitten. Praktische Aufteilung der Räume, grosse Messe für die ganze Mannschaft, geräumiger Kartentisch, funktionelle Küche mit 2 Becken aus rostfreiem Stahl, einem grossen Wasserdruckbehälter, einem Backofen aus rostfreiem Stahl, und einem interessanten Detail, einer Krumenauffangvorrichtung, die im Boden eingelassen ist. Außerdem ist alles bereit für eine angenehme Nacht auf dem Meer : 2 gemütliche Kabinen aus Teak - oder Rüsterholz : ein wahrer 4-Sterne-Komfort.

CONFORT BELOW. The accommodation of the Feeling 960 has been created for the crew to live in comfort and in an elegant atmosphere. Each cabin has that appeal created by the blend of the need for harbour comfort linked with seagoing practicability. You will see a superb navigation station and a well conceived galley with twin stainless steel sinks, pressurised fresh water and a sensible oven. Small points are not overlooked, like the crumb collector built into the cabin sole. The washroom is convenient at sea and private in harbour. At night there are two warm and welcoming private cabins with comfortable double berths.



SUR LE PONT. A bord l'espace est indispensable pour bien manœuvrer que vous naviguez en famille ou avec un équipage réduit. Le plan de pont est bien dégagé, rationnel. L'accastillage est bien dimensionné, les winches self-tailing... ça facilite la tâche et c'est à ces "détails" qu'on reconnaît les grands bateaux.

AUF DER SCHIFFSBRÜCKE. An bord ist der Raum von grösster Bedeutung für ein gutes Manövrieren, ob Sie im Familienkreis oder mit reduzierter Mannschaft fahren. Die Ausrüstung ist gut bemessen, die winches self-tailing... das erleichtert die Arbeit und in diesen "Details" erkennt man die grossen Schiffe.

Votre agent
Your dealer
Ihr Vertreter

Five star treatment all adding up to... a FEELING, the upmarket yacht developed for the discerning yachtsman.



Constructions Nautiques
Route de La Rochelle, 85100 Les Sables d'Olonne
Tél. 51.21.18.83. Télex 710 852 F. Télécopieur 51.21.05.13